



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

Distr.  
GENERAL

A/HRC/WG.6/3/CPV/2  
6 October 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Рабочая группа по универсальному периодическому обзору

Третья сессия

Женева, 1-15 декабря 2008 года

**ПОДБОРКА, ПОДГОТОВЛЕННАЯ УПРАВЛЕНИЕМ ВЕРХОВНОГО  
КОМИССАРА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 15 В)  
ПРИЛОЖЕНИЯ К РЕЗОЛЮЦИИ 5/1 СОВЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА**

**Кабо-Верде**

Настоящий доклад представляет собой подборку информации, содержащейся в докладах договорных органов, специальных процедур, включая замечания и комментарии соответствующего государства, и в других соответствующих официальных документах Организации Объединенных Наций. Он не содержит никаких мнений, суждений или соображений со стороны Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) кроме тех, которые приводятся в открытых докладах, выпущенных УВКПЧ. Он соответствует структуре общих руководящих принципов, принятых Советом по правам человека. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками. Поскольку периодичность обзора для первого цикла составляет четыре года, большинство документов изданы после 1 января 2004 года. В отсутствие новой информации учитывались самые последние из имеющихся докладов и документов, если они не устарели. Поскольку настоящий доклад представляет собой только подборку информации, содержащейся в официальных документах Организации Объединенных Наций, неполный объем данных или недостаточно тщательное рассмотрение конкретных вопросов могут объясняться нератификацией того или иного договора и/или низким уровнем взаимодействия или сотрудничества с международными правозащитными механизмами.

## I. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ И РАМОЧНАЯ ОСНОВА

### A. Объем международных обязательств<sup>1</sup>

<i>Основные универсальные договоры по правам человека<sup>2</sup></i>	<i>Дата ратификации, присоединения или правопреемства</i>	<i>Заявления/оговорки</i>	<i>Признание конкретной компетенции договорных органов</i>
МКЛРД	3 октября 1979 года а	Отсутствуют	Индивидуальные жалобы (статья 14): Нет
МПЭСКП	6 августа 1993 года а	Отсутствуют	-
МПГПП	6 августа 1993 года а	Отсутствуют	Межгосударственные жалобы (статья 41): Нет
МПГПП-ФП 1	19 мая 2000 года а	Отсутствуют	-
МПГПП-ФП 2	19 мая 2000 года а	Отсутствуют	-
КЛДЖ	5 декабря 1980 года а	Отсутствуют	-
КПП	4 июня 1992 года а	Отсутствуют	Межгосударственные жалобы (статья 21): Нет Индивидуальные жалобы (статья 22): Нет Процедура проведения расследования (статья 20): Да
КПР	4 июня 1992 года а	Отсутствуют	-
КПР-ФП-ВК	10 мая 2002 года а	Обязательное заявление в соответствии со статьей 3: 18 лет	-
КПР-ФП-ТД	10 мая 2002 года а	Отсутствуют	-
МКПТМ	16 сентября 1997 года а	Отсутствуют	Межгосударственные жалобы (статья 76): Нет Индивидуальные жалобы (статья 77): Нет
<i>Основные договоры, участником которых Кабо-Верде не является: ФП-КЛДЖ, ФП-КПП, КПИ (только подписание, 2007 год), КПИ-ФП и КНИ (только подписание, 2007 год).</i>			
<i>Другие основные соответствующие международные договоры</i>		<i>Ратификация, присоединение или правопреемство</i>	
Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него			Нет
Римский статут Международного уголовного суда			Нет
Палермский протокол <sup>3</sup>			Да
Беженцы и апатриды <sup>4</sup>			Нет
Женевские конвенции от 12 августа 1949 года и дополнительные протоколы к ним <sup>5</sup>			Да, кроме АР III
Основные конвенции МОТ <sup>6</sup>			Да, кроме № 138
Конвенция ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования			Нет

1. В 2006 году Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) призвал государство ратифицировать ФП-КЛДЖ и согласиться с поправкой к пункту 1 статьи 20 Конвенции, касающейся продолжительности заседаний Комитета<sup>7</sup>. В 2003 году Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД) настоятельно рекомендовал государству ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции<sup>8</sup> и отметил, что оно еще не сделало предусмотренное в статье 14 Конвенции факультативное заявление о признании компетенции Комитета принимать и рассматривать сообщения от отдельных лиц или групп лиц<sup>9</sup>.

### **В. Конституционная и законодательная основа**

2. В 2006 году КЛДЖ с удовлетворением отметил развернутые государством реформы в сфере законодательства, направленные на обеспечение выполнения его обязательств по Конвенции. В частности, он выразил удовлетворение в связи с вступлением в силу нового Уголовного закона (2004 год), нового Уголовно-процессуального кодекса (2005 год), Декрета-распоряжения 2004 года об оказании правовой помощи, Декрета-распоряжения 2005 года о создании арбитражных центров и двух других принятых в 2005 году декретов, касающихся соответственно создания центров посредничества и создания правовых центров в целях расширения доступа к правосудию и обеспечения законности<sup>10</sup>. В 2003 году КЛРД приветствовал принятие нового Уголовного кодекса, который должен быть вступить в силу в 2004 году<sup>11</sup>.

3. КЛРД выразил озабоченность по поводу отсутствия законодательных положений, обеспечивающих осуществление обязательств государства в соответствии с Конвенцией, особенно по поводу отсутствия законодательных инициатив в плане наказания актов расовой дискриминации и насилия<sup>12</sup>.

4. В 2001 году Комитет по правам ребенка (КПР) выразил обеспокоенность тем, что положения Конвенции непосредственно не применяются судами и административными органами<sup>13</sup>, и рекомендовал изменить устаревшее законодательство и принять новые законы, которые соответствовали бы положениям Конвенции<sup>14</sup>.

### **С. Институциональная и правозащитная инфраструктура**

5. КЛДЖ с удовлетворением отметил создание в 1994 году Института по изучению положения женщин, впоследствии переименованного в Институт гендерного равенства и равноправия, и в 2004 году - Национальной комиссии по правам человека и вопросам гражданства<sup>15</sup>.

6. В 2003 году КЛРД приветствовал создание в 2001 году Национального комитета по правам человека<sup>16</sup> и с удовлетворением отметил разработку им "Плана действий Кабо-Верде в области прав человека и гражданства"<sup>17</sup>. Аналогичным образом Комитет приветствовал создание Управления омбудсмена (Provedor da Justiça)<sup>18</sup>. КПП рекомендовал государству рассмотреть вопрос о создании координационного центра по правам детей в рамках Национального комитета по правам человека<sup>19</sup>.

#### D. Меры политики

7. КЛДЖ приветствовал тот факт, что государство учитывало положения международных договоров по правам человека при разработке Национального плана по обеспечению гендерного равенства и равноправия на период 2005-2009 годов и Национальной программы борьбы с бедностью<sup>20</sup>. Комитет экспертов МОТ отметил в 2008 году, что план включает в себя меры, предусматривающие позитивные действия<sup>21</sup>. В 2003 году КЛРД приветствовал разработку Национальным комитетом по правам человека Плана действий в области прав человека и гражданства<sup>22</sup>. КЛДЖ приветствовал его принятие<sup>23</sup>.

## II. ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА НА МЕСТАХ

### A. Сотрудничество с правозащитными механизмами

#### 1. Сотрудничество с договорными органами

<i>Договорной орган<sup>24</sup></i>	<i>Последний представленный и рассмотренный доклад</i>	<i>Последние заключительные замечания</i>	<i>Информация о последующих мерах</i>	<i>Положение с представлением докладов</i>
КЛРД	2002 год	Август 2003 года		Объединенные тринадцатый и четырнадцатый доклады просрочены с 2006 года
КЭСКИП				Первоначальный, второй и третий доклады просрочены соответственно с 1995 года, 2000 года и 2005 года
КПЧ				Первоначальный доклад просрочен с 1994 года
КЛДЖ	2005 год	Август 2006 года		Объединенные седьмой и восьмой доклады намечены к рассмотрению в 2010 году
КПП	Отсутствует			Первый-четвертый доклады просрочены с 1993-2005 годов
КПР	1999 год	Ноябрь 2001 года		Второй доклад просрочен с 1999 года

<i>Договорной орган<sup>24</sup></i>	<i>Последний представленный и рассмотренный доклад</i>	<i>Последние заключительные замечания</i>	<i>Информация о последующих мерах</i>	<i>Положение с представлением докладов</i>
КПР-ФП-ВК				Первоначальный доклад подлежит представлению с 2004 года
КПР-ФП-ТД				Первоначальный доклад подлежит представлению с 2004 года
КТМ				Первоначальный доклад подлежит представлению с 2004 года

## 2. Сотрудничество со специальными процедурами

<i>Наличие постоянного приглашения</i>	Нет
<i>Последние поездки или доклады о миссиях</i>	Нет
<i>Поездки, по которым достигнуто принципиальное согласие</i>	Нет
<i>Запрошенные, но еще не согласованные поездки</i>	Нет
<i>Содействие/сотрудничество в ходе миссий</i>	
<i>Последующие меры в связи с поездками</i>	Нет
<i>Ответы на письма, содержащие утверждения, и призывы к незамедлительным действиям</i>	С 1 июля 2004 года по 30 июня 2008 года правительству Кабо-Верде не было направлено никаких сообщений.
<i>Ответы на тематические вопросники<sup>25</sup></i>	С 1 июля 2004 года по 30 июня 2008 года Кабо-Верде не ответила ни на один из 12 вопросников, направленных мандатариями специальных процедур <sup>26</sup> , в пределах установленных сроков.

## 3. Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара по правам человека

8. Недавно УВКПЧ создало новое региональное отделение в Дакаре для стран Западной Африки, которое будет заниматься, в частности, налаживанием сотрудничества со странами, в которых у УВКПЧ нет никакого присутствия, такими как Кабо-Верде. Оно будет взаимодействовать с правительственными, межправительственными и неправительственными организациями, а также партнерами Организации Объединенных Наций в целях разработки и осуществления стратегий и программ, содействующих поощрению и защите прав человека в регионе<sup>27</sup>.

## **В. Осуществление международных обязательств в области прав человека**

### **1. Равенство и недискриминация**

9. В 2003 году КЛРД рекомендовал государству принять все необходимые меры с целью обеспечить, чтобы женщины могли на равной основе пользоваться закрепленными в Конвенции правами без какой-либо расовой дискриминации<sup>28</sup>. КПП выразил озабоченность тем, что дискриминация в отношении женщин, которая может сказаться на их детях, на практике остается повседневным явлением<sup>29</sup>.

10. КЛРД выразил озабоченность по поводу стереотипного образа женщин, в частности женщин иностранного происхождения в Кабо-Верде, а также в связи с недостаточным представительством женщин на высшем политическом уровне, на рынке труда и в сфере культуры<sup>30</sup>. В 2006 году КЛДЖ был обеспокоен сохранением глубоко укоренившихся традиционных патриархальных стереотипных представлений о роли и обязанностях женщин<sup>31</sup>. Он рекомендовал добиваться распространения в средствах массовой информации позитивного образа женщин, имеющих одинаковый с мужчинами статус в сфере частной и общественной жизни<sup>32</sup>.

11. КПП рекомендовал государству принять срочные меры по обеспечению более полного соблюдения прав детей-инвалидов, включая право на недискриминацию, жизнь в семье и достаточный уровень жизни<sup>33</sup>.

### **2. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность**

12. Приветствуя меры, принимаемые для искоренения насилия, которому подвергаются женщины, в том числе включение бытового насилия в число уголовно наказуемых преступлений, предусмотренных в Уголовном кодексе, вступившем в силу в 2004 году, КЛДЖ выразил обеспокоенность в связи с тем, что случаи насилия в отношении женщин, в том числе бытового насилия, продолжают иметь место в стране<sup>34</sup>. КЛДЖ рекомендовал государству внимательно следить за эффективностью своей политики и программ в области предупреждения всех форм насилия в отношении женщин, включая сексуальные домогательства, и оказания помощи жертвам такого насилия<sup>35</sup>. КПП рекомендовал государству, в частности, предпринимать все усилия для того, чтобы отслеживать и регистрировать случаи насилия над детьми, включая сексуальное надругательство, инцест и бытовое насилие<sup>36</sup>.

13. В 2003 году, выразив озабоченность в связи с широко распространенной практикой применения телесных наказаний в семье и в школе, а также телесных наказаний,

применяемых сотрудниками полиции в отношении представителей уязвимых групп, например беспризорных детей<sup>37</sup>, КПП рекомендовал государству принять меры, с тем чтобы положить конец практике применения телесных наказаний<sup>38</sup>. КПП выразил также озабоченность по поводу положения детей, живущих и/или работающих на улице, и в связи с тем, что эти дети оказываются беззащитными перед жестоким обращением и эксплуатацией<sup>39</sup>. КПП рекомендовал государству, в частности, принять меры по предоставлению защиты и помощи детям, живущим и/или работающим на улице<sup>40</sup>.

14. КПП также выразил озабоченность, как это было отмечено Комитетом экспертов МОТ<sup>41</sup>, по поводу практики применения сексуального насилия и сексуальной эксплуатации детей, включая детскую проституцию, которая главным образом затрагивает девочек, но может касаться и мальчиков<sup>42</sup>. КПП рекомендовал активизировать усилия по решению проблемы сексуального насилия и эксплуатации детей, включая проституцию, с помощью, в частности, судебной системы, средств массовой информации и информационных кампаний, и разработать национальный план действий для решения проблемы сексуальной эксплуатации<sup>43</sup>.

15. В 2006 году КЛДЖ выразил обеспокоенность тем обстоятельством, что Кабо-Верде по-прежнему выступает страной транзита для женщин и девочек, являющихся объектом купли-продажи<sup>44</sup>, и просил принять меры, направленные на улучшение социального и экономического положения женщин, и тем самым на борьбу с проституцией<sup>45</sup>. В 2003 году КЛРД, отметив сообщения о том, что страна используется торговцами в качестве пункта транзита, выразил озабоченность случаями торговли людьми, особенно затрагивающими иностранцев и людей другой расы или этнического происхождения. Он рекомендовал государству внимательно отслеживать явление торговли людьми<sup>46</sup>. Комитет экспертов МОТ просил правительство принять необходимые меры для запрещения торговли детьми в возрасте до 18 лет и их незаконного ввоза/вывоза в целях сексуальной или экономической эксплуатации<sup>47</sup>.

16. В докладе Организации Объединенных Наций "Одна программа в Кабо-Верде" отмечалось, что, несмотря на осуществляемые конкретные меры политики, должны быть предприняты усилия в целях борьбы с сексуальным надругательством над несовершеннолетними, оставлением детей и жестоким обращением с ними, а также решения проблемы беспризорных детей и детского труда<sup>48</sup>. КПП выразил озабоченность по поводу практики использования детского труда<sup>49</sup> и рекомендовал обеспечить выполнение международных трудовых норм в отношении детей, повысить минимальный возраст для приема на работу и рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции № 138 МОТ (1973 года) о минимальном возрасте для приема на работу<sup>50</sup>. Комитет экспертов МОТ отметил недавнее создание национальной комиссии по вопросам правовой и

институциональной реформы в интересах детей и молодежи с целью принятия незамедлительных мер для обеспечения запрещения и искоренения наихудших форм детского труда<sup>51</sup>.

### **3. Отправление правосудия и верховенство права**

17. В 2001 году КПП был озабочен тем, что нормы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних на практике не применяются, в частности из-за отсутствия надлежащих структур для их осуществления. КПП был также озабочен, в частности, отсутствием мер, альтернативных содержанию под стражей детей старше 16 лет, помещением детей в камеры вместе со взрослыми заключенными и тем фактом, что содержащиеся под стражей дети не получают никакого формального образования<sup>52</sup>.

### **4. Право на неприкосновенность частной жизни, вступление в брак и семейную жизнь**

18. В 2006 году КЛДЖ с обеспокоенностью отметил, что, хотя законодательство гарантирует женщинам равные с мужчинами права в вопросах, касающихся брака и семейных отношений, женщины по-прежнему сталкиваются с фактической дискриминацией в этих областях, такой, как полигамия<sup>53</sup>. КЛДЖ просил государство проводить информационно-разъяснительную работу, направленную на обеспечение гендерного равенства в вопросах брака и семейных отношений, в том числе принять меры, направленные на устранение полигамии и строгое соблюдение положений о минимальном возрасте вступления в брак в 18 лет как для мальчиков, так и для девочек<sup>54</sup>.

### **5. Право на участие в общественной и политической жизни**

19. Приветствуя расширение участия женщин в ряде назначенных органов, в том числе судебных, где женщины составляют 46,9% от всего числа работающих, КЛДЖ выразил обеспокоенность по поводу того, что участие женщин в выборных органах остается низким<sup>55</sup>. В информационном источнике Статистического отдела Организации Объединенных Наций за 2008 год указывалось, что доля мест, занимаемых женщинами в национальном парламенте, возросла с 11,1% в 2004 году до 18,1% в 2008 году<sup>56</sup>.

### **6. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда**

20. КЛДЖ выразил обеспокоенность по поводу наличия фактической дискриминации, которой подвергаются работающие женщины, подтверждением чему служит практика найма, разрыв в оплате труда и профессиональная сегрегация<sup>57</sup>. КЛДЖ настоятельно



призвал государство обеспечить для женщин и мужчин равные возможности на рынке труда и согласовать трудовое законодательство в государственном и частном секторах, особенно в части его положений, касающихся предоставления льгот в связи с рождением ребенка<sup>58</sup>. Комитет экспертов МОТ в 2008 году отметил, что он просил правительство рассмотреть вопрос об изменении законодательства для обеспечения того, чтобы трудящиеся мужчины и женщины имели право на равное вознаграждение за труд равной ценности<sup>59</sup>. В докладе Организации Объединенных Наций "Одна программа в Кабо-Верде" отмечалось, что основной проблемой бедности выступает безработица: безработными являются 18% экономически активного населения. Безработица в особой степени затрагивает женщин: безработными являются 23% женщин в возрасте старше 15 лет по сравнению с 15% мужчин. В сельских районах показатели безработицы составляют 28% для женщин и 15% для мужчин<sup>60</sup>.

## **7. Право на социальное обеспечение и на достаточный жизненный уровень**

21. В вышеуказанном докладе Организации Объединенных Наций также отмечалось, что бедность в большей степени распространена в сельских районах (62%) и затрагивает в особенности женщин, при этом существуют большие различия между островами<sup>61</sup>. КЛДЖ с обеспокоенностью отметил, что от бедности в первую очередь страдают женщины, в частности женщины, возглавляющие домохозяйства, безработные женщины и женщины с низким уровнем образования, особенно в сельских районах. КПП по-прежнему испытывал озабоченность большим числом детей и их семей, живущих в условиях нищеты<sup>63</sup>.

22. Приветствуя значительный прогресс, достигнутый в улучшении доступа женщин к помощи и услугам по охране репродуктивного здоровья, КЛДЖ выразил обеспокоенность в связи с по-прежнему высокими коэффициентами материнской смертности, в том числе в результате небезопасных абортов<sup>64</sup>. В частности, он рекомендовал осуществить дальнейшие меры поддержки беременных девочек и повысить информированность учащихся средних школ о методах предупреждения беременности в подростковом возрасте<sup>65</sup>. В 2001 году КПП был озабочен проблемой ограниченного доступа к медицинскому обслуживанию детей, проживающих в сельских районах и на более отдаленных островах, угрозой распространения ВИЧ/СПИДа<sup>66</sup>, высокими показателями подростковой беременности, случаями заболеваний, передаваемых половым путем, и числом небезопасных абортов, производимых вне системы здравоохранения<sup>67</sup>. В докладе ЮНИСЕФ за 2005 год отмечалось, что усилия по борьбе с ВИЧ/СПИДом пока не принесли ощутимых результатов и что наблюдается вызывающее беспокойство расширение масштабов эпидемии<sup>68</sup>. КПП рекомендовал наращивать усилия по улучшения доступа к службам здравоохранения и по профилактике ВИЧ/СПИДа<sup>69</sup>.

23. В докладе Организации Объединенных Наций "Одна программа в Кабо-Верде" отмечалось, что страна добилась значительного прогресса в достижении целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Что касается здравоохранения, то в стране было зарегистрировано существенное сокращение показателей младенческой и материнской смертности и общих показателей смертности и увеличилась ожидаемая продолжительность жизни<sup>70</sup>, как это подтверждает Африканское региональное бюро ВОЗ, которое сообщает, что показатели состояния здоровья населения в Кабо-Верде превышают средний для Африканского континента уровень: ожидаемая продолжительность жизни составляет 70 лет<sup>71</sup>.

#### **8. Право на образование и на участие в культурной жизни общества**

24. В докладе Организации Объединенных Наций и в докладе ЮНИСЕФ за 2005 год отмечалось, что в 2005 году в Кабо-Верде было обеспечено всеобщее начальное образование (96,9%). Тем не менее сохраняется проблема качества образования, в частности в сельских районах, где работают малоквалифицированные учителя<sup>72</sup>. КПП рекомендовал государству предпринять срочные усилия по улучшению качества обучения во всей системе образования; активизировать подготовку учителей и увеличить объем предоставляемых ресурсов; и обеспечить полный доступ всех детей к обязательному образованию<sup>73</sup>.

25. В 2006 году КЛДЖ рекомендовал государству продолжать и активизировать свои усилия по повышению уровня грамотности девочек и женщин, особенно сельских женщин, путем принятия и осуществления комплексных программ<sup>74</sup>.

#### **9. Мигранты, беженцы и просители убежища**

26. В 2003 году КЛРД рекомендовал государству принять необходимые меры по борьбе с стереотипизацией некоторых групп иммигрантов<sup>75</sup>.

### **III. ДОСТИЖЕНИЯ, ВИДЫ ПЕРЕДОВОЙ ПРАКТИКИ, ПРОБЛЕМЫ И ТРУДНОСТИ**

27. В докладе ЮНИСЕФ за 2005 год отмечалось, что анализ, проведенный системой Организации Объединенных Наций в контексте общей страновой оценки для целей разработки РПООНПР на 2006-2010 годы, выявил значительный прогресс, достигнутый Кабо-Верде в обеспечении гражданских, политических, экономических и социальных

прав, и хорошие перспективы для достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, к 2015 году<sup>76</sup>.

28. В 2003 году КЛРД с удовлетворением отметил приверженность делу защиты прав человека, продемонстрированную посредством ратификации целого ряда международных договоров, а также создания соответствующих учреждений и осуществления конкретных программ в области прав человека. Комитет приветствовал также тот факт, что ратифицированные международные договоры по правам человека могут непосредственно применяться в национальных судах<sup>77</sup>. Он также с удовлетворением отметил шаги, предпринимаемые в направлении надлежащего признания креольского языка, без ущерба использованию португальского языка в качестве основного официального языка<sup>78</sup>.

29. КПП приветствовал многочисленные улучшения применительно к правам детей за последние два десятилетия<sup>79</sup> и отметил принятие национальной декларации о социальной политике в отношении детей и подростков и присуждение премии ЮНИСЕФ в области прав детей Институту по вопросам несовершеннолетних в Кабо-Верде<sup>80</sup>.

30. КЛДЖ с удовлетворением отметил регулярное сотрудничество государства и налаживание им партнерских связей с НПО в контексте усилий, направленных на осуществление Конвенции, планирование и реализацию различных программ и проектов по гендерной тематике<sup>81</sup>.

31. В докладе ЮНИСЕФ за 2005 год отмечалось, что основная проблема, стоящая перед Кабо-Верде, заключается в преодолении незамедлительных, прямых и косвенных последствий ее исключения из списка наименее развитых стран<sup>82</sup>. Одну из важнейших проблем для властей представляет сокращение нищеты и неравенства, поскольку, хотя в некоторых отношениях экономика оживляется, она является крайне уязвимой в других отношениях, в частности в том, что касается фактической неспособности создать устойчивую официальную экономику и отсутствия успеха в развитии разнообразного потенциала островов. Неравенство, отмечающееся в социальном и географическом плане, ограничивает степень соблюдения прав человека, особенно социальных и экономических прав<sup>83</sup>.

32. В 2003 году КЛРД принял к сведению, что Кабо-Верде является развивающейся страной, которая обрела независимость в 1975 году и которая страдает от ограниченности национальных природных ресурсов, в том числе от серьезной нехватки воды, которая усугубляется периодическими циклами длительной засухи<sup>84</sup>. В докладе ВОЗ указывалось, что структурные проблемы, вызванные неблагоприятными климатическими условиями, отсутствием продовольственной безопасности и плохим снабжением питьевой водой,

выступают серьезными препятствиями в сфере здравоохранения<sup>85</sup>. КПП также отметил сложное экономическое положение и тот факт, что значительная часть населения страны проживает в условиях нищеты<sup>86</sup>.

#### **IV. ОСНОВНЫЕ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПРИОРИТЕТЫ, ИНИЦИАТИВЫ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Информация не представлена.

#### **V. СОЗДАНИЕ ПОТЕНЦИАЛА И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ**

33. Система Организации Объединенных Наций определила в РПООНПР на 2006-2010 годы следующие области в качестве стратегических областей сотрудничества: демократическое правление, борьба с нищетой, окружающая среда, человеческий капитал и социальная защита<sup>87</sup>.

34. КПП рекомендовал государству обратиться за технической помощью, в частности, к ЮНИСЕФ в связи с проблемами, касающимися качества образования<sup>88</sup>, детей, живущих и/или работающих на улице<sup>89</sup>, насилия, в том числе сексуального надругательства, инцеста, жестокого обращения с детьми в семье<sup>90</sup>, сексуального насилия и эксплуатации детей<sup>91</sup>; к ЮНИСЕФ и ВОЗ в связи с проблемами, касающимися детей-инвалидов<sup>92</sup>, и, в частности, к ЮНФПА и ВОЗ в связи с проблемами, касающимися здравоохранения<sup>93</sup>. КПП также рекомендовал государству обратиться за технической помощью в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и подготовки работников полиции, в частности, к УВКПЧ и ЮНИСЕФ<sup>94</sup>.

35. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УООННП) сообщило, что в 2008 году Кабо-Верде участвовала в пятой Конференции министров юстиции франкоязычных африканских стран, посвященной осуществлению универсальных договоров по борьбе с терроризмом. Кабо-Верде также внесла важный вклад в проведение других совещаний, посвященных, в частности, проблеме коррупции и транснациональной организованной преступности<sup>95</sup>.

#### *Примечания*

<sup>1</sup> Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found in *Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General: Status as at 31 December 2006* (ST/LEG/SER.E.25), supplemented by the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://untreaty.un.org/>.

<sup>2</sup> The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CPD	Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities
CED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance

<sup>3</sup> Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.

<sup>4</sup> 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.

<sup>5</sup> Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at [www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html](http://www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html).

<sup>6</sup> International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour; Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organize; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organize and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of

Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.

<sup>7</sup> Committee on the Elimination of Discrimination against Women (CEDAW), concluding observations (CEDAW/C/CPV/CO/6, para. 37).

<sup>8</sup> Committee on the Elimination of Racial Discrimination (CERD), concluding observations (CERD/C/63/CO/3, para. 18).

<sup>9</sup> Ibid., para. 17.

<sup>10</sup> CEDAW/C/CPV/CO/6, para. 8.

<sup>11</sup> CERD/C/63/CO/3, para. 8.

<sup>12</sup> Ibid., para. 12.

<sup>13</sup> Committee on the Rights of the Child (CRC), concluding observations (CRC/C/15/Add.168, para. 8).

<sup>14</sup> Ibid., para. 9 (a).

<sup>15</sup> CEDAW/C/CPV/CO/6, para. 9.

<sup>16</sup> For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/7/69, annex VIII, and A/HRC/7/70, annex I.

<sup>17</sup> CERD/C/63/CO/3, para. 7.

<sup>18</sup> Ibid., para. 8.

<sup>19</sup> CRC/C/15/Add.168, para. 17.

<sup>20</sup> CEDAW/C/CPV/CO/6, para. 6.

<sup>21</sup> ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, 2008, Geneva Doc. No. 092008CPV111, para. 2.

<sup>22</sup> CERD/C/63/CO/3, para. 7.

<sup>23</sup> CEDAW/C/CPV/CO/6, para. 9.

<sup>24</sup> The following abbreviations have been used in this document:

CERD	Committee on the Elimination of Racial Discrimination
CEDAW	Committee on the Elimination of Discrimination against Women
CRC	Committee on the Rights of the Child

<sup>25</sup> The questionnaires included in this section are those which have been reflected in an official report by a special procedure mandate-holder.

<sup>26</sup> See (i) report of the Special Rapporteur on the right to education (A/HRC/4/29): questionnaire on the right to education of persons with disabilities sent in 2006; (ii) report of the Special Rapporteur on the human rights of migrants (A/HRC/4/24): questionnaire on the impact of certain laws and administrative measures on migrants sent in 2006; (iii) report of the Special Rapporteur on trafficking in persons, especially women and children (A/HRC/4/23): questionnaire on issues related to forced marriages and trafficking in persons sent in 2006;

(iv) report of the Special Representative of the Secretary-General on human rights defenders (E/CN.4/2006/95 and Add.5): questionnaire on the implementation of the Declaration on the Right and Responsibility of Individuals, Groups and Organs of Society to Promote and Protect Universally Recognized Human Rights and Fundamental Freedoms sent in June 2005; (v) report of the Special Rapporteur on the situation of human rights and fundamental freedoms of indigenous people (A/HRC/6/15): questionnaire on the human rights of indigenous people sent in August 2007; (vi) report of the Special Rapporteur on trafficking in persons, especially in women and children (E/CN.4/2006/62) and the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (E/CN.4/2006/67): joint questionnaire on the relationship between trafficking and the demand for commercial sexual exploitation sent in July 2005; (vii) report of the Special Rapporteur on the right to education (E/CN.4/2006/45): questionnaire on the right to education for girls sent in 2005; (viii) report of the Working Group on mercenaries (A/61/341): questionnaire concerning its mandate and activities sent in November 2005; (ix) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (A/HRC/4/31): questionnaire on the sale of children's organs sent on July 2006; (x) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (E/CN.4/2005/78): questionnaire on child pornography on the Internet sent in July 2004; (xi) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (A/HRC/7/8): questionnaire on assistance and rehabilitation programmes for child victims of trafficking and commercial sexual exploitation sent in July 2007; (xii) report of the Special Representative of the Secretary-General on the issue of human rights and transnational corporations and other business enterprises (A/HRC/4/35/Add.3): questionnaire on human rights policies and management practices.

<sup>27</sup> OHCHR 2007 Report - Activities and Results, p. 74.

<sup>28</sup> CERD, concluding observations, para. 15.

<sup>29</sup> CRC/C/15/Add.168, para. 28.

<sup>30</sup> CERD/C/63/CO/3, para. 15.

<sup>31</sup> CEDAW/C/CPV/CO/6, para. 17.

<sup>32</sup> Ibid., para. 18.

<sup>33</sup> CRC/C/15/Add.168, para. 50 (a).

<sup>34</sup> CEDAW, concluding observations, para. 19.

<sup>35</sup> Ibid., para. 20.

<sup>36</sup> CRC/C/15/Add.168, para. 40 (a).

<sup>37</sup> Ibid., para. 35.

<sup>38</sup> Ibid., para. 36 (a).

<sup>39</sup> Ibid., para. 61.

<sup>40</sup> Ibid., para. 62 (a).

<sup>41</sup> ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, 2008, Geneva Doc. No. 092008CPV182, para. 6.

<sup>42</sup> CRC/C/15/Add.168, para. 59.

- 43 Ibid., para. 60 (b) and (d).
- 44 CEDAW/C/CPV/CO/6, para. 21.
- 45 Ibid., para. 22.
- 46 CERD/C/63/CO/3, para. 14.
- 47 ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, 2008, Geneva Doc. No. 092008CPV182, para. 3.
- 48 United Nations, The One Programme Au Cap Vert, 2008-2010, Praia, 2008, p. 10. Report available at [http://www.undg.org/docs/9116/CapeVerde\\_OneProgramm\\_Signed\\_1July2008.pdf](http://www.undg.org/docs/9116/CapeVerde_OneProgramm_Signed_1July2008.pdf).
- 49 CRC/C/15/Add.168, para. 57.
- 50 Ibid., para. 58.
- 51 ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, 2008, Geneva Doc. No. 092008CPV182, para. 2.
- 52 CRC/C/15/Add.168, para. 65.
- 53 CEDAW/C/CPV/CO/6, para. 33.
- 54 Ibid., para. 34.
- 55 Ibid., para. 23.
- 56 United Nations Statistics Division, Coordinated data and analyses by country. Data available at <http://mdgs.un.org/unsd/mdg/Data.aspx>.
- 57 CEDAW/C/CPV/CO/6, para. 27.
- 58 Ibid., para. 28.
- 59 ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, 2008, Geneva Doc. No. 092008CPV100, para. 2.
- 60 United Nations, The One Programme Au Cap Vert, 2008-2010, Praia, 2008, p. 9. For the website see note 48.
- 61 Ibid.
- 62 CEDAW/C/CPV/CO/6, para. 31.
- 63 CRC/C/15/Add.168, para. 47.
- 64 CEDAW/C/CPV/CO/6, para. 29.
- 65 Ibid., para. 26.
- 66 CRC/C/15/Add.168, para. 45.
- 67 Ibid., para. 51.
- 68 UNICEF, Draft common country programme for Cape Verde (2006-2010) (E/ICEF/2005/P/L.31, para. 11). Document available at [http://www.unicef.org/about/execboard/files/05-PL31\\_CapeVerde\(5\).pdf](http://www.unicef.org/about/execboard/files/05-PL31_CapeVerde(5).pdf).
- 69 CRC/C/15/Add.168, para. 46.
- 70 See note 48.



- 71 See the WHO African Region website, available at <http://www.who.int/countries/cpv/healthdev/en/index.html>.
- 72 United Nations, *The One Programme Au Cap Vert, 2008-2010*, Praia, 2008, p. 11. For the website see note 48. UNICEF, *Draft common country programme for Cape Verde (2006-2010)* (E/ICEF/2005/P/L.31, para. 10). For the website see note 68.
- 73 CRC/C/15/Add.168, para. 54 (a), (b) and (e).
- 74 CEDAW, concluding observations, para. 26.
- 75 CERD/C/63/CO/3, para. 13.
- 76 UNICEF, *Draft common country programme for Cape Verde (2006-2010)* (E/ICEF/2005/P/L.31, para. 2). For the website see note 68.
- 77 CERD/C/63/CO/3, para. 6.
- 78 *Ibid.*, para. 10.
- 79 CRC/C/15/Add.168, para. 3.
- 80 *Ibid.*, para. 5.
- 81 CEDAW/C/CPV/CO/6, para. 10.
- 82 UNICEF, *Draft common country programme for Cape Verde (2006-2010)* (E/ICEF/2005/P/L.31, para. 3). For the website see note 68.
- 83 *Ibid.*, para.7. For the website see note 68.
- 84 CERD/C/63/CO/3, para. 5.
- 85 WHO, *Stratégie de coopération de l’OMS avec les Pays. République du Cap-Vert (2002-2005)*, p. 11. Document available at [http://www.who.int/countryfocus/cooperation\\_strategy/ccs\\_cpv\\_fr.pdf](http://www.who.int/countryfocus/cooperation_strategy/ccs_cpv_fr.pdf).
- 86 CRC/C/15/Add.168, para. 6.
- 87 UNDAF 2006-2010, *Plan cadre des Nations Unies pour l’aide au développement (2006-2010)*, Cap Vert, p. 7. Document available at [http://www.undg.org/archive\\_docs/6526-Cape\\_Verde\\_UNDAF\\_2006-2010.pdf](http://www.undg.org/archive_docs/6526-Cape_Verde_UNDAF_2006-2010.pdf).
- 88 CRC/C/15/Add.168, para. 54.
- 89 *Ibid.*, para. 62.
- 90 *Ibid.*, para. 40.
- 91 *Ibid.*, para. 60.
- 92 *Ibid.*, para. 50.
- 93 *Ibid.*, para. 52.
- 94 *Ibid.*, para. 66.
- 95 UNODC submission to the UPR on Cape Verde, pp. 5-7.